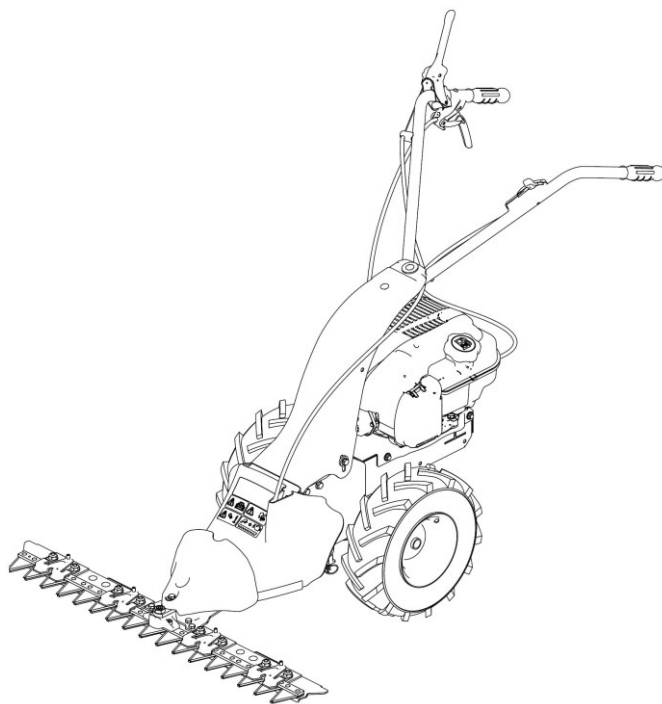


ПАЛЦОВА КОСАЧКА VFM 870 L

Оригинално ръководство за употреба



PLEASE RECYCLE
WHERE FACILITIES EXIST





Прочетете и разберете напълно, преди да предприемете каквото и да е действие върху опаковката, устройството или резервното оборудване.



Някои илюстрации може да показват устройството без протектор за по-добро разбиране.

Двигателят и някои компоненти може да не са модела, който сте закупили.

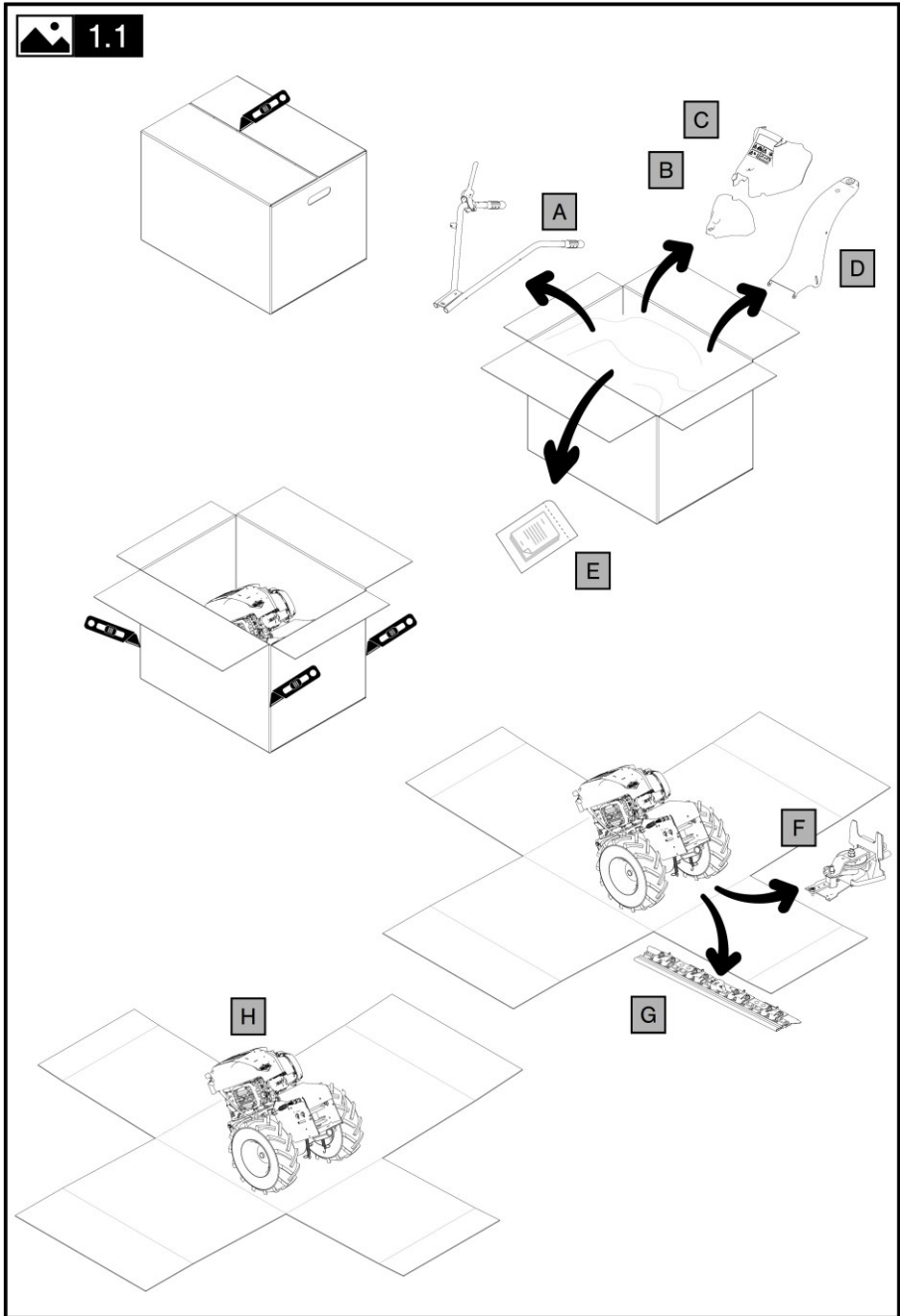


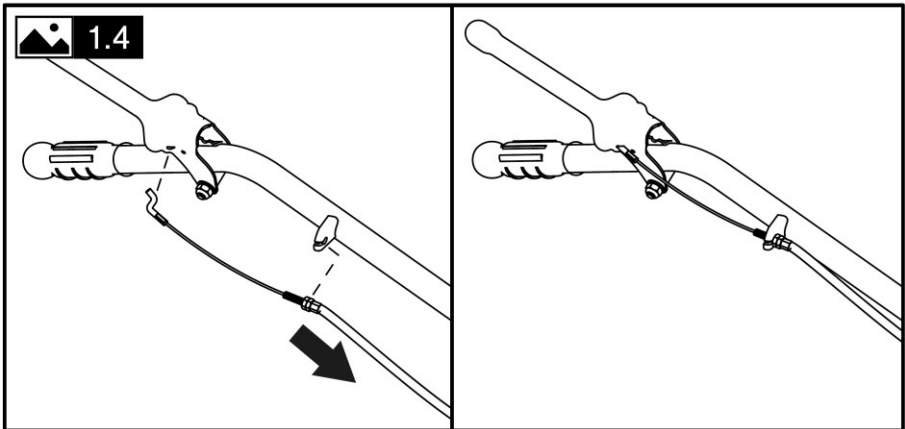
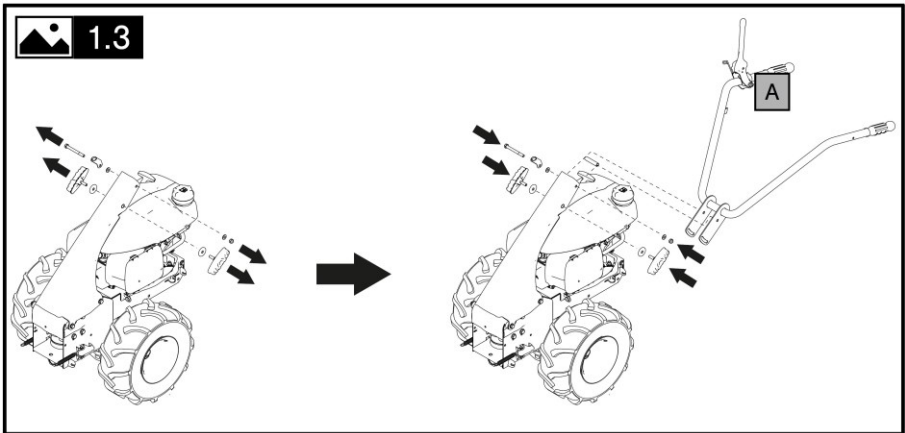
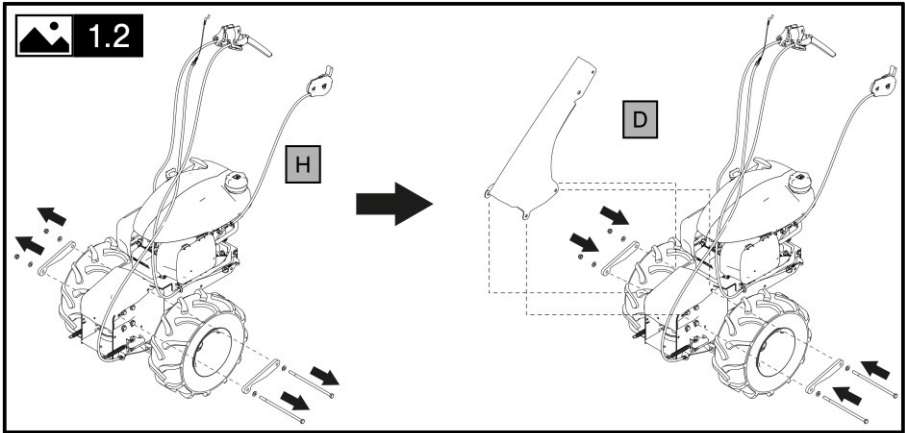
В зависимост от закупения модел.

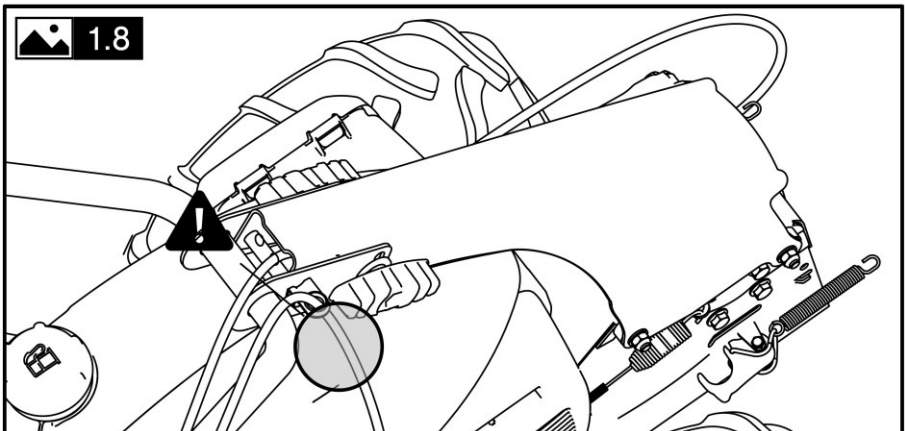
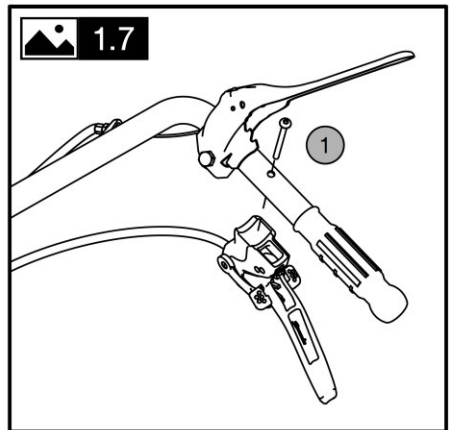
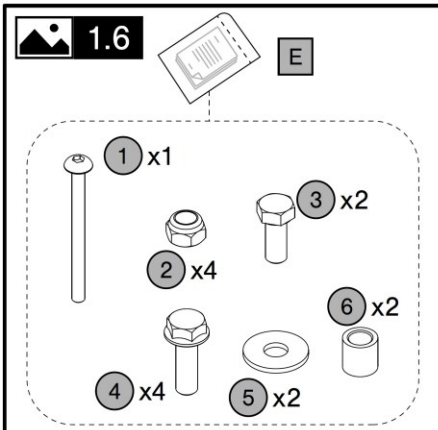
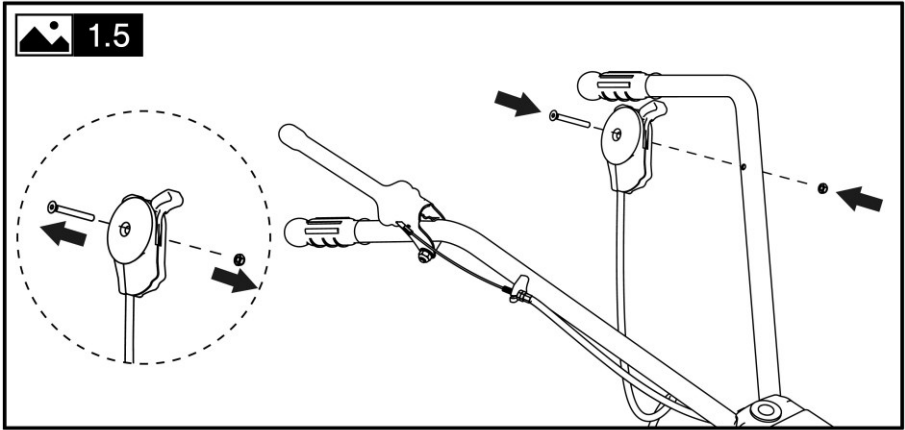


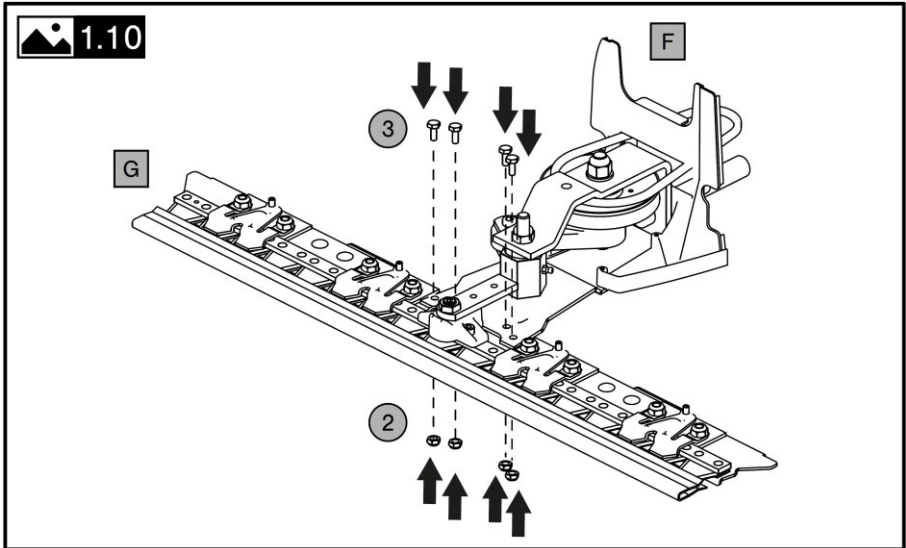
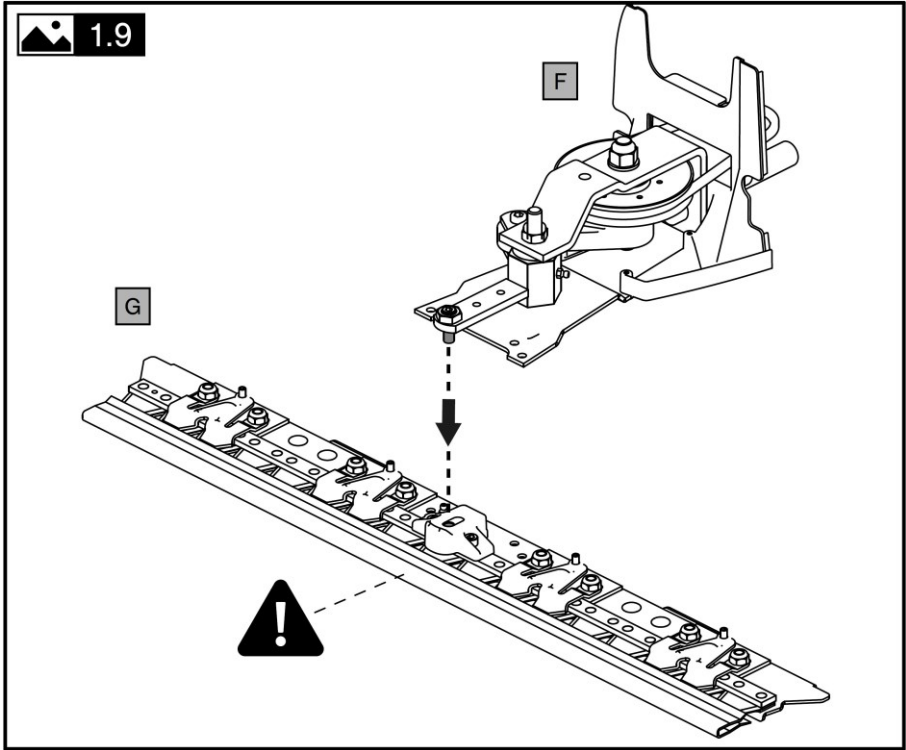
Изключете уреда и свалете капачката на свещта и/или извадете ключа.

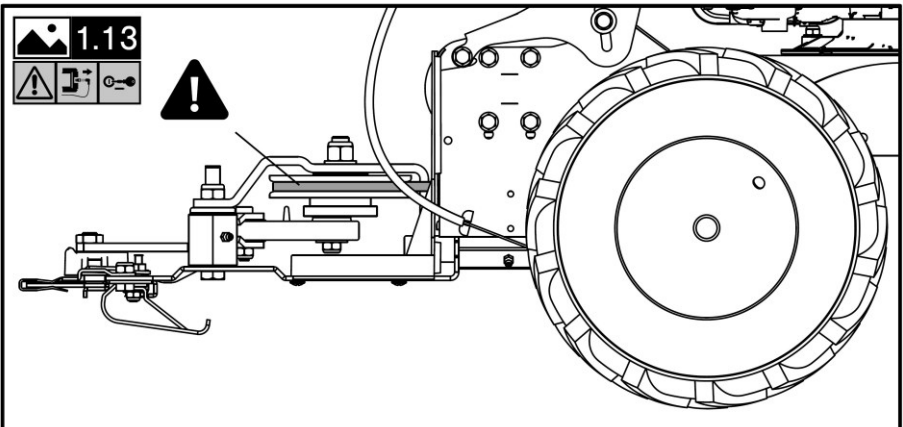
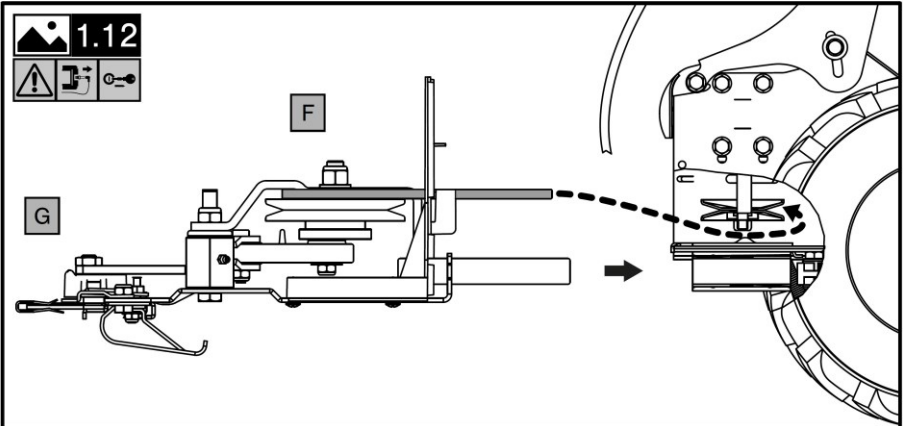
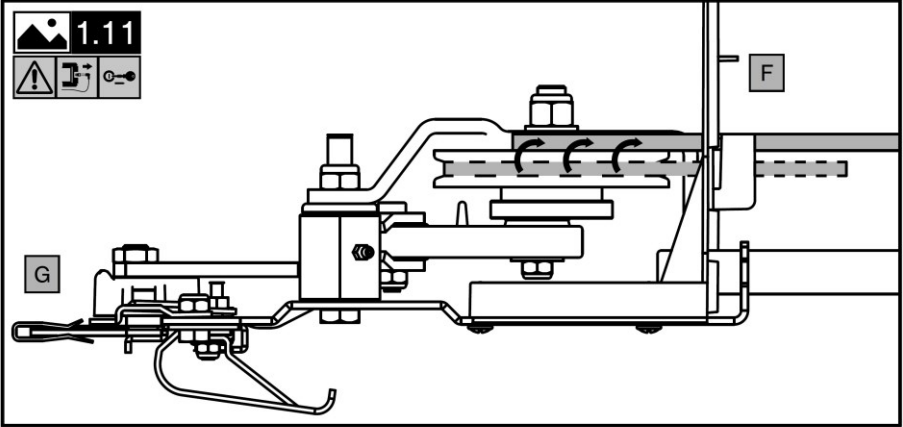
 1.1

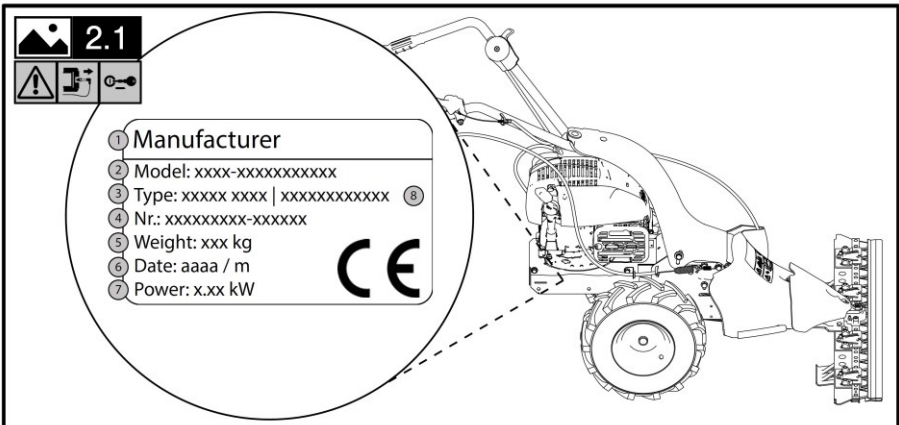
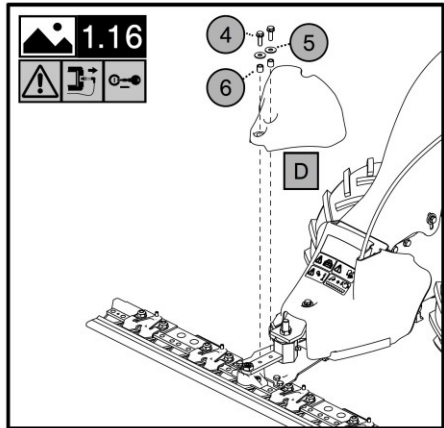
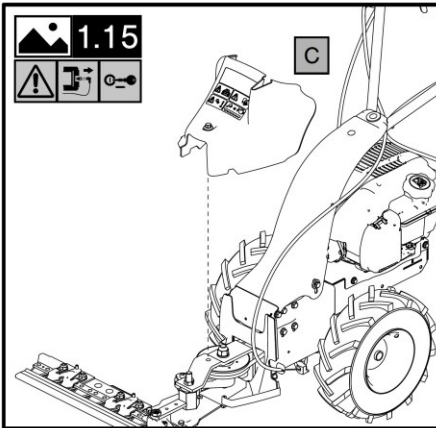
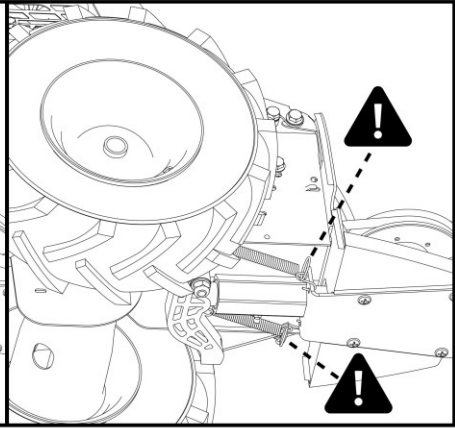
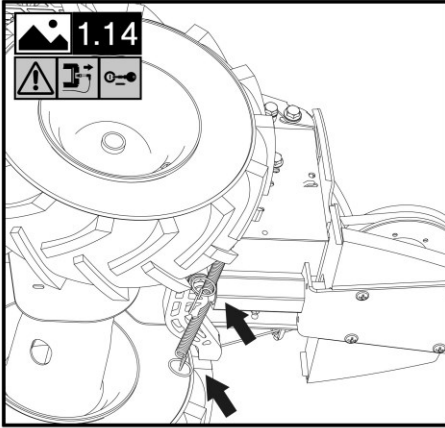


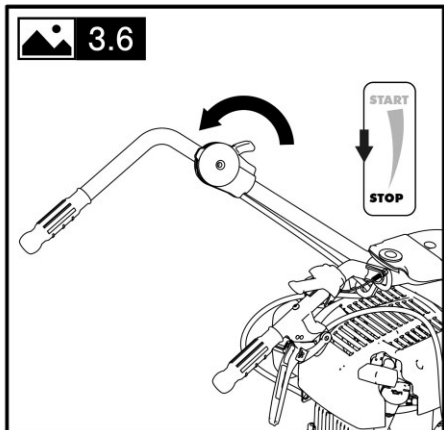
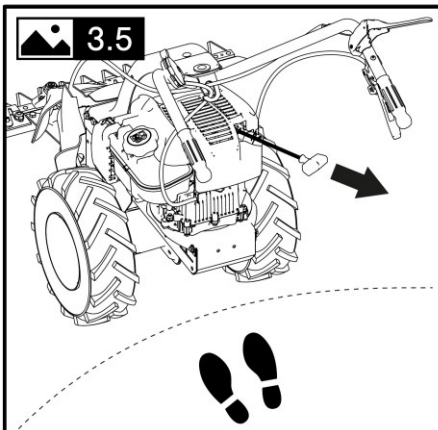
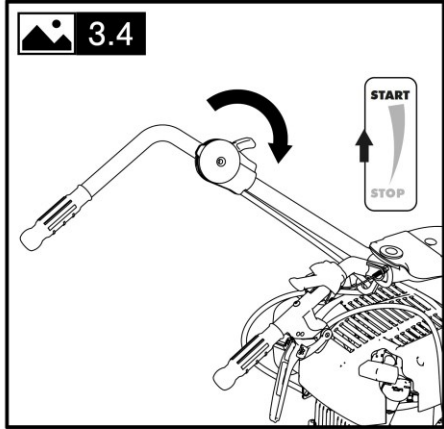
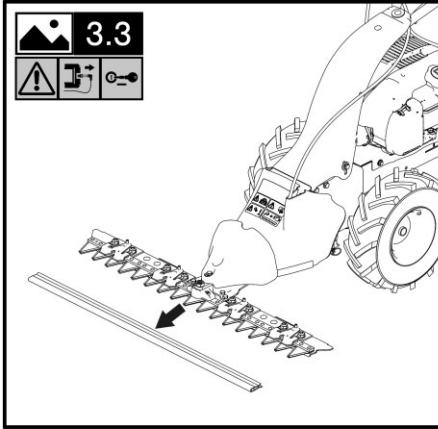
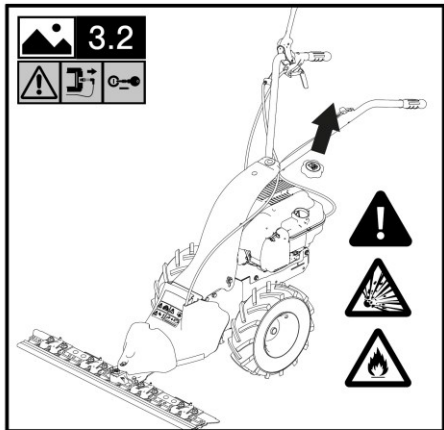
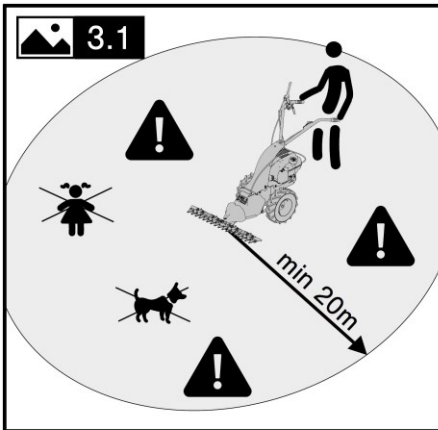


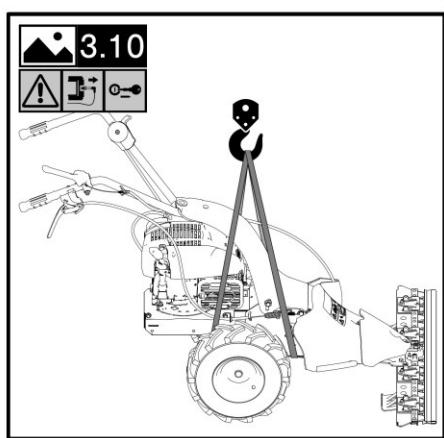
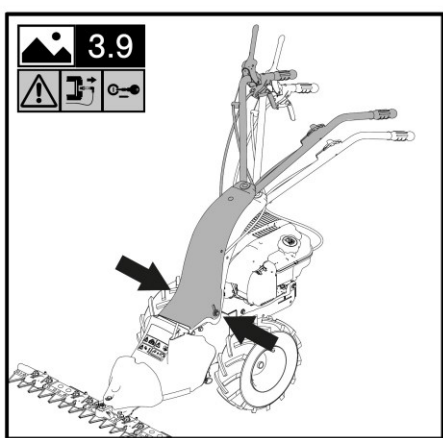
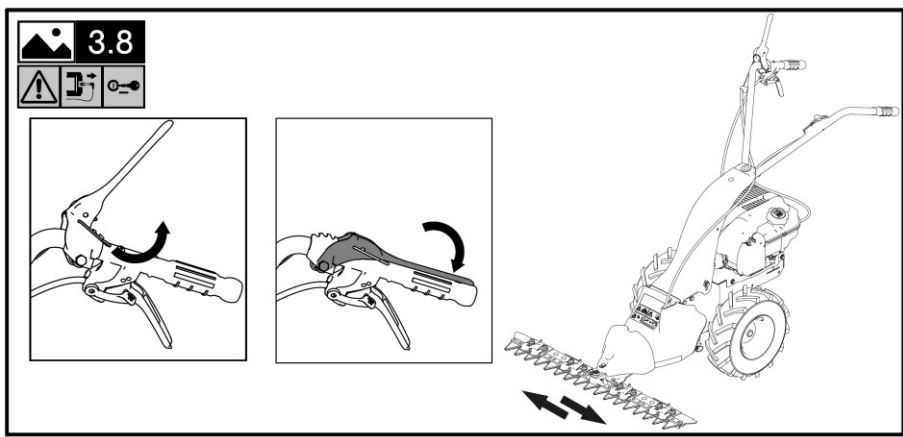
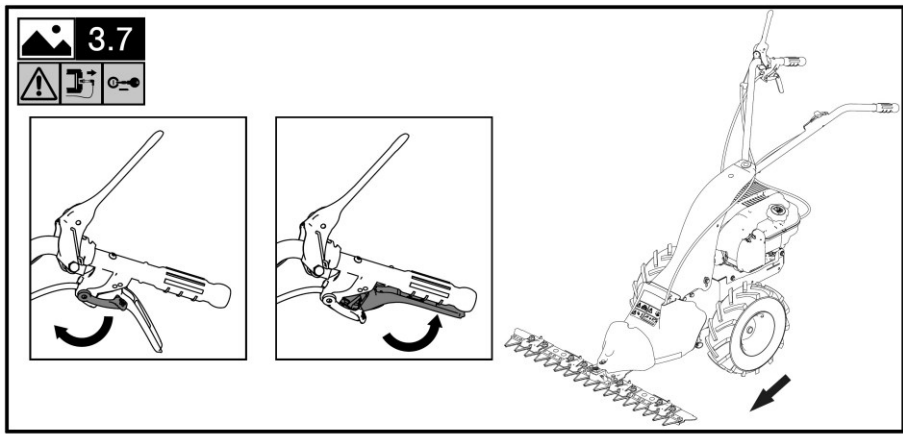


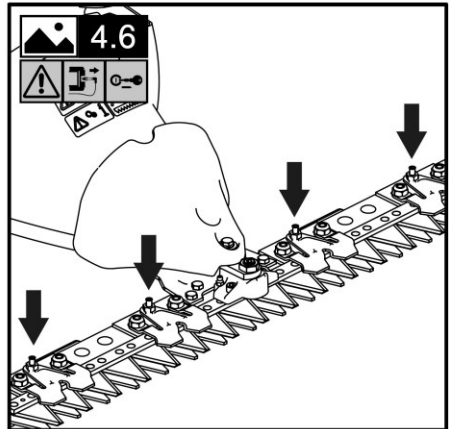
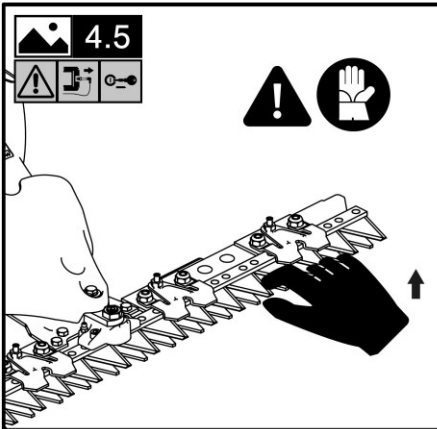
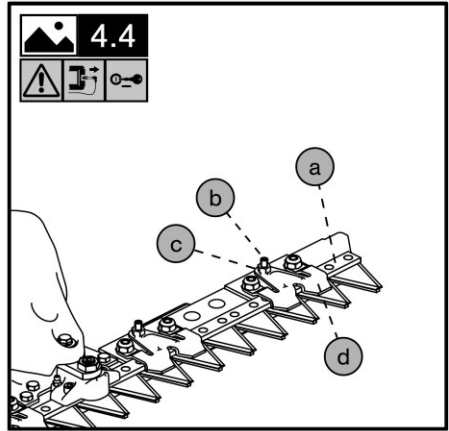
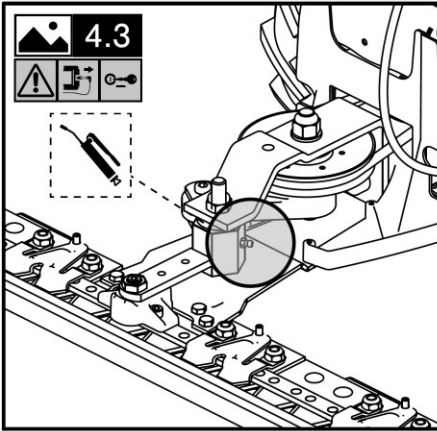
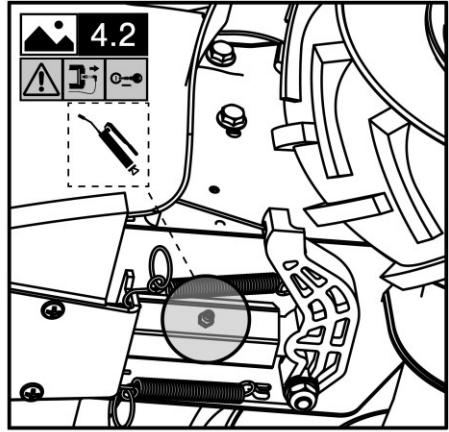
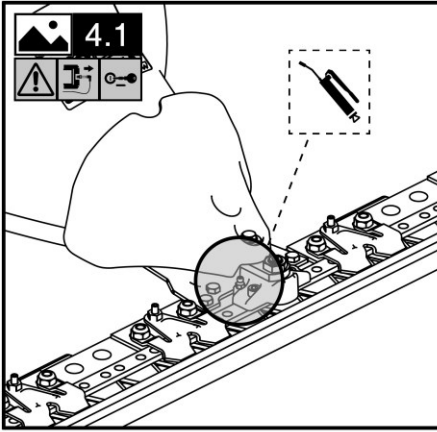


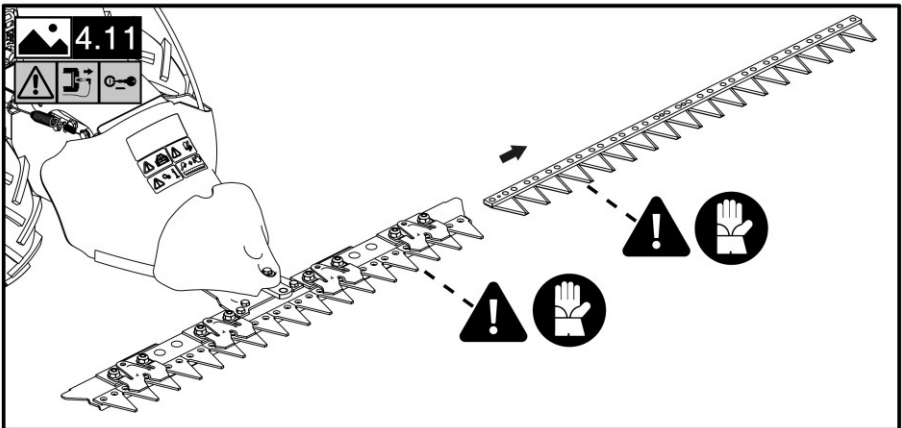
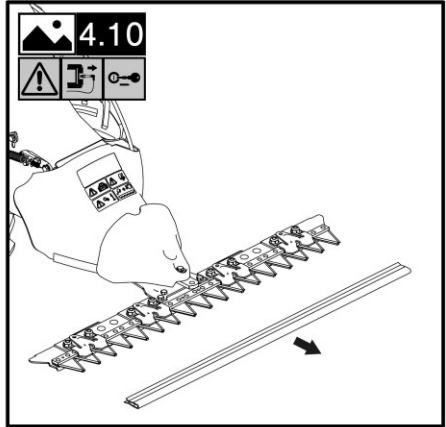
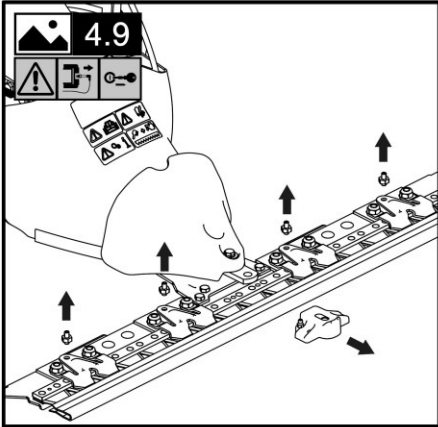
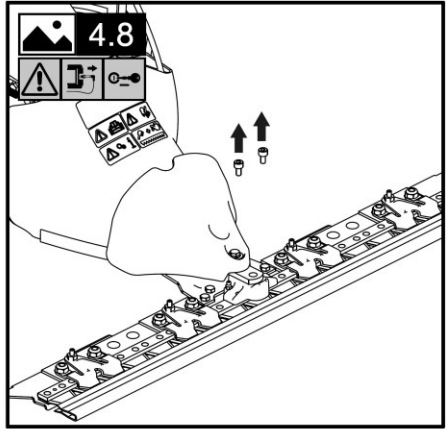
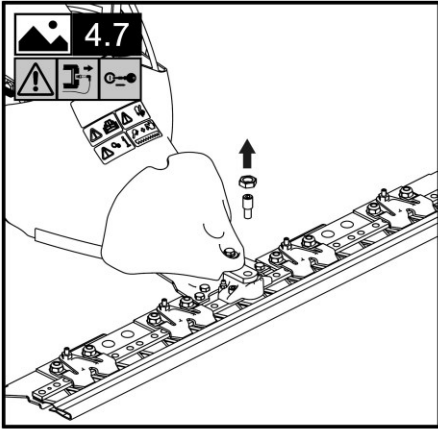


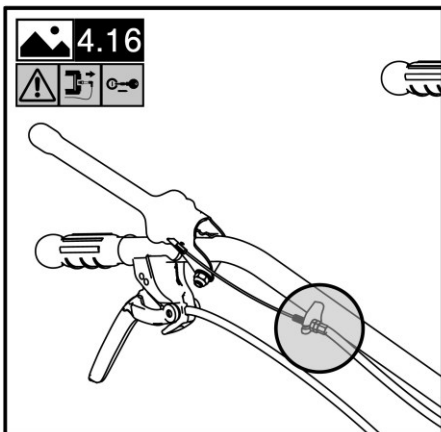
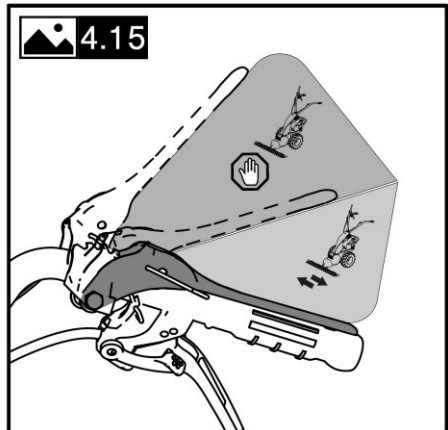
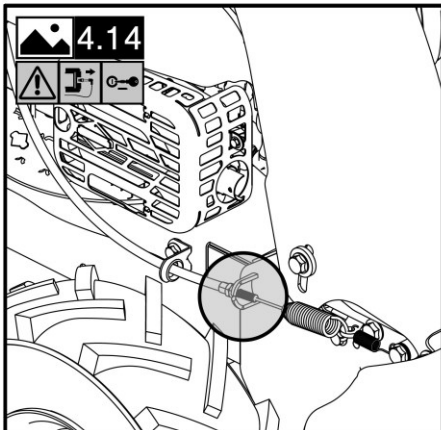
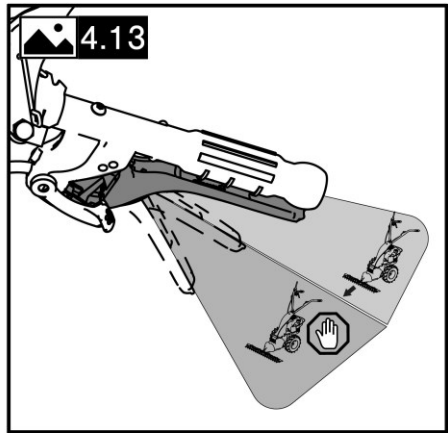
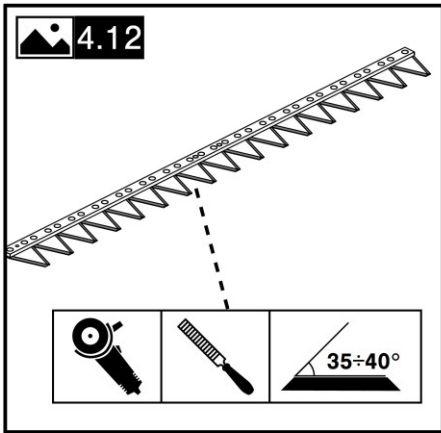


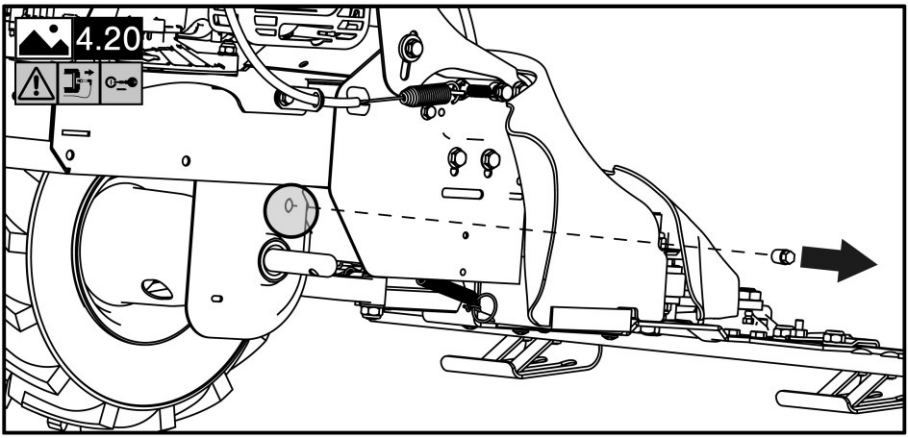
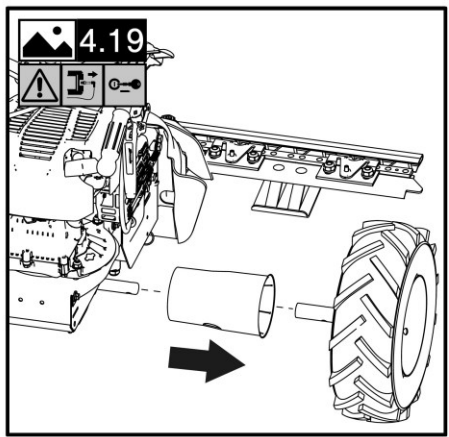
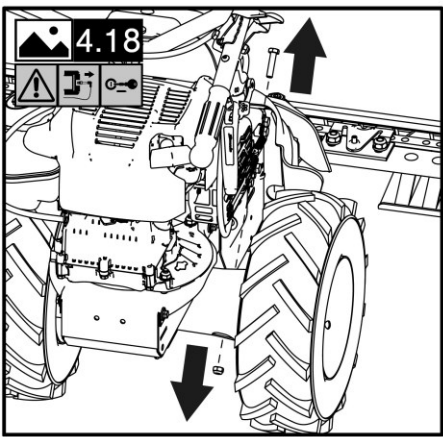
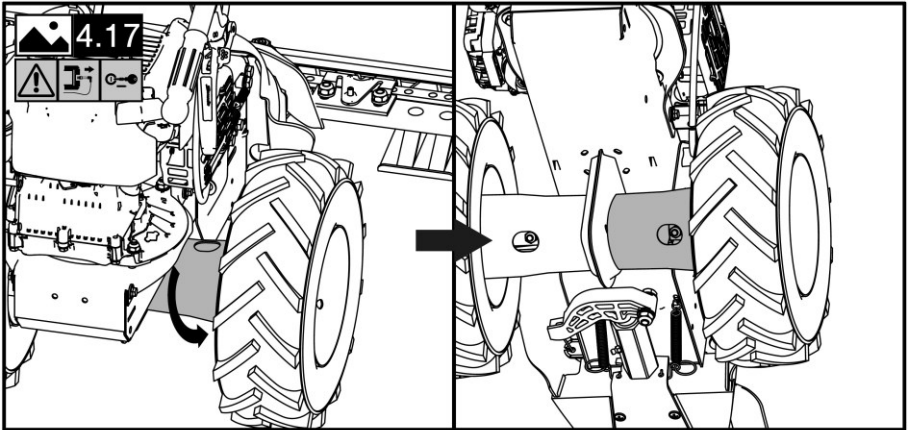












1. ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ:

1.1 ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим Ви за доверието, което ни оказахте със закупуването на нашия продукт и искаме да се наслаждавате на използването на нашето устройство и/или сменяемото оборудване.

Създадохме тези инструкции за експлоатация, за да осигурим безпроблемна работа. Внимателно следвайте тези препоръки за дългосрочно запазване на правилната функционалност на устройството или сменяемото оборудване.

Нашите устройства и заменяемо оборудване бяха тествани много стриктно преди започването на серийното производство и бяха подложени на строг контрол по време на производството. Това е най-добрата гаранция за качество за нас и за потребителя.

Това устройство и/или заменяемото оборудване са били подложени на строги независими тестове в страната на произход и отговарят на приложимите стандарти за безопасност. За да се поддържа това ниво на безопасност - могат да се използват само оригинални резервни части.

1.2 ИНСТРУКЦИИ

Ръководството е разделено на **раздели и параграфи**, за да представи информацията възможно най-ясно.

Инструкциите, чертежите и документацията, съдържащи се в това ръководство, са от поверителен технически характер, стриктно са притежание на производителя (вижте Декларацията на ЕС на гърба) и не могат да бъдат възпроизведени изцяло или частично по никакъв начин.

Ръководството за потребителя трябва да се съхранява внимателно и трябва да остане с устройството и/или заменяемото оборудване в случай на промяна на собствеността, която може да настъпи по време на живота на устройството.

За да се постигне това, с ръководството трябва да се борава внимателно, с чисти ръце и не трябва да се поставя върху мръсни повърхности.

Инструкциите трябва да се съхраняват на място, защитено от влага и топлина и така, че да са винаги на достъпно място, за да отпаднат всякакви съмнения. Нито една част не трябва да бъде премахвана, променена или разкъсана.

1.3 СИМВОЛИ В РЪКОВОДСТВОТО



ОПАСНОСТ!

Този символ подчертава ситуации, които могат да повлияят на безопасността, да причинят смърт и/или сериозно нараняване на оператора.



ВНИМАНИЕ!

Този символ показва ситуации, които могат да причинят леки наранявания на оператора и/или повреда на устройството.




ИНФОРМАЦИЯ!

Този символ подчертава специални указания за по-голяма яснота и лесна употреба.

1.4 ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Погледнете капака или маркировката CE.

За информация и за поръчка на резервни части, свържете се с местния продавач, като посочите номера на артикула и производствения номер, които могат да бъдат намерени на етикета CE, показан на  2.1

1. Идентификация на производителя
2. Модел
3. Идентификационен код на продукта
4. Сериен номер на часта
5. Тегло
6. Година/Месец
7. Мощност на двигателя
8. Вид продукт

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



ОПАСНОСТ!

Прочетете и разберете това ръководство за употреба и поддръжка, преди да сглобите и боравите с устройството или със сменяемото оборудване.

ОПАСНОСТ!

Отговорност на работодателя е да прехвърли цялата информация, съдържаща се в това ръководство, на оператора, който ще използва устройството или заместващото оборудване.

Това устройство и/или сменяемо оборудване отговарят на всички европейски стандарти, които са в сила през периода на производство. Въпреки това, неправилната употреба или поддръжка може да увеличи риска от нараняване.

За да намалите този риск, прочетете внимателно следните инструкции за безопасност и обърнете внимание на символите за опасност на следващите страници.

Общи показания:

1. Забранено е използването на уреда от лица под 16 години или употребяващи алкохол, лекарства или наркотици.
2. Електромагнитно поле, генерирано от двигателя или електрическа верига, може да попречи на пейсмейкъра. Потребителите на тези устройства (пейсмейкъри и подобни) **ТРЯБВА** да се консултират с лекарите си, преди да започнат да използват това устройство.
3. Не стартирайте уреда, докато стоите пред инструмента и не се доближавайте до него, докато работи. Докато дърпате въжето на стартера на двигателя (ако има такова) - инструментът и самото устройство трябва да останат неподвижни.
4. Двигателят **ТРЯБВА** да остане изключен по време на транспортиране на устройството и по време на всички настройки, поддръжка, почистване и подмяна на сменяемо оборудване.
5. Не оставяйте устройството, докато двигателят не е изключен и устройството е паркирано в стабилна и безопасна позиция.
6. Внимавайте за изпускателната тръба. Околните части могат да достигнат температура от 80 ° C. Сменете износените или повредени ауспуси.
7. Преди да започнете работа с устройството - извършете визуална и физическа проверка, за да се уверите, че всички системи за безопасност и предотвратяване на инциденти, оборудвани с устройството, са напълно функционални. Премахването им или преконфигурирането им е строго забранено. Преди употреба - сменете повредените или износените части.
8. Всяка неправилна употреба или ремонт, извършени от неупълномощени лица, както и използването на неоригинални резервни части, ще анулира съответствието и ще освободи производителя от всякаква отговорност.
9. Не променяйте калибрирането на контрола на скоростта на двигателя и не достигайте превишена скорост.

Инструкции за работа

1. Преди да използвате устройството и/или неговото резервно оборудване, запознайте се с контролите и научете как бързо да спрете устройството и оборудването за подмяна.
2. Преди да стартирате уреда - проверете нивото на маслото в двигателя.
3. Преди стартиране на устройството - проверете дали всички затягащи елементи (машинни винтове, болтове, гайки и др.) са затегнати и дали всички капаци и защитни системи са непокътнати и правилно монтирани.
4. Ходете, не тичайте докато работите.
5. Не пускайте двигателя в затворени помещения - където могат да се натрупат въглеродни газове.
6. Работете само през светлата част на деня, когато има добро осветление и видимост (минимално необходимата видимост е равна на работното пространство, определено в раздела „Работно пространство“).
7. Не работете по време на гръмотевични бури или върху мокри или хлъзгави повърхности.
8. Не работете на наклони, по-големи от 10° - освен ако не използвате специално оборудване за работа по наклони (не се предлага на всички устройства и версии). Бъдете изключително внимателни - когато се движите назад или когато дърпате устройството към вас.
9. Винаги се уверете, че има опорни точки по склоновете. Дръжте краката си на безопасно разстояние от инструмента и не поставяйте ръцете или краката си близо до движещите се части.
10. Винаги работете с устройството с двете си ръце на дръжките.

Инструкции за настройка и поддръжка:



ОПАСНОСТ!

Всички операции по НАСТРОЙКА и ПОДДРЪЖКА трябва да се извършват при изключен двигател. Свалете капачката от запалителната свещ или извадете ключа (ако има такъв) - за да предотвратите случайното стартиране.



ВНИМАНИЕ!

Проверете и се уверете в стабилността на устройството, преди да извършите операции по НАСТРОЙКА или ПОДДРЪЖКА.

Дръжте всички гайки, машинни винтове и болтове стегнати - за да осигурите безопасна работа на уреда.

Използвайте само оригинални резервни части. Потребителят губи всички права за съответствие - при използване на неоригинални резервни части.

Не правете никакви структурни промени или адаптации. Такива промени ще обезсилят валидността на съответствието и отговорността на производителя.

Ние си запазваме правото да правим конструктивни подобрения на устройството и/или сменяемото оборудване, без да правим промени в тези инструкции.

Инструкции за повдигане:



ОПАСНОСТ!

Използвайте повдигащи системи, които са неповредени и подходящи за тегло което ще се повдига (вижте раздел МАНИПУЛАЦИЯ И ТРАНСПОРТИРАНЕ).



ВНИМАНИЕ!

Не стойте под висящи товари.

2.1 ОПИСАНИЕ И ОБЛАСТ НА УПОТРЕБА


Моторна косачка VFM 870 L е уред за косене на трева с един инструмент. Устройството не е предназначено за професионална употреба.

2.2 НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА

1. Използвайте уреда само по предназначението, описано по-горе, което е - косене на трева.
2. Не използвайте устройството за транспортиране на предмети, хора или животни.
3. Не използвайте устройството за теглене и/или бутане на количка или други устройства.
4. Не използвайте уреда за косене на нищо друго освен трева.
5. Не монтирайте друго оборудване, което не е одобрено от производителя.
6. Не модифицирайте части на устройството.
7. Не изключвайте (изключвайте, премахвайте и т.н.) или нулирайте защитните системи.

2.3 РАБОТНО ПРОСТРАНСТВО

Потребителят носи отговорност за безопасността на хората, имуществото и животните в опасната зона на уреда.

Тази зона се определя като вътрешна обемна площ с минимален радиус (радиус) от 20 m с инструмента, монтиран на устройството в центъра  3.1.

**ВНИМАНИЕ!**

Минималният радиус (радиус) от 20 m може да бъде увеличен в зависимост от вида на сменяемото оборудване, монтирано на устройството. Вижте всяка конкретна инструкция за повече информация.

В никакъв случай не стойте в опасната зона - докато двигателят работи. Само операторът, който е прочел и разбрал инструкциите и всички негови части, има право да стои в това пространство и да заема само работната позиция, разположена зад ръкохватката, като я държи здраво. Операторът трябва да инспектира околното пространство преди да стартира устройството и трябва да обърне специално внимание на деца и животни.

Преди да започнете работа в определено място, отстранете чуждите тела от него.

Винаги обръщайте внимание на земята и околността по време на работа. Ако срещнете нежелани и/или опасни предмети, изключете устройството и го закрепете, преди да напуснете работната позиция, за да премахнете препятствието. Уверете се, че устройството не е стартирано, преместено или изпуснато.

2.4 ОБЛИЧАНЕ

**ИНФОРМАЦИЯ!**

Придобиването на такива лични предпазни средства е отговорност единствено на потребителя или работодателя.

По време на употреба и поддръжка на устройството:

Операторът **ТРЯБВА** винаги да носи подходящи предпазни обувки, ръкавици и защита за слуха (вижте глава "ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ" за нивата на излъчване на звук) и да носи дълги, устойчиви панталони - и предпазни очила.



По време на разопаковане и сглобяване:

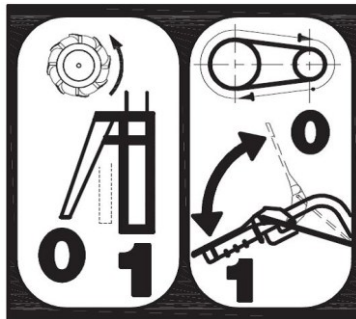
Операторът ТРЯБВА винаги да носи устойчиви предпазни обувки, ръкавици и облекло.



3. ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПИКТОГРАМИ

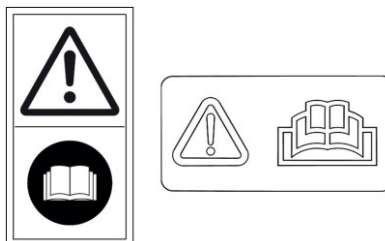


Команда за газта (ускорителя). В позиция START въздухът е отворен, докато в позиция STOP двигателят е изключен.

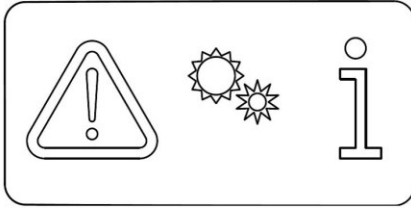


ЛЯВО - лостът под дръжката активира движението на колелата напред.

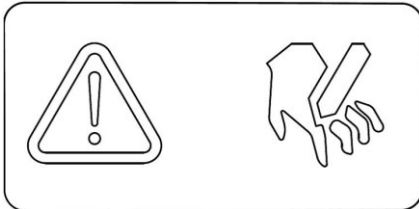
ДЯСНО - преместен лост нагоре активира оборудването.



ВНИМАНИЕ - Прочетете ръководството

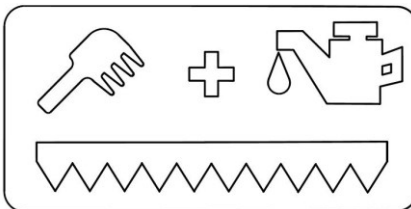


ВНИМАНИЕ - Подвижни части



ВНИМАНИЕ – режещ лост

Дръжте ръцете си на безопасно разстояние от ножовете.



Почистване и поддръжка на режещия лост.

4. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

БРУТО и НЕТО тегло	СЕ
Номинална мощност	декларация
Размер на ножовете	870 mm
Широчина	870 mm
Дължина	1120 mm
Височина	1080 mm
Колела	13x5.00-6"
Максимална скорост напред	2.5 km/h
Ниво на звуково налягане	СЕ декларация
Ниво на звукова мощност	
Ниво на вибрация	

5. БОРАВЕНЕ И ОПАКОВАНЕ

Необходими са 2 или повече души, за да манипулират опаковката с помощта на дръжките на картонената кутия. БРУТНОТО тегло е посочено в глава - "ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ".



ВНИМАНИЕ:

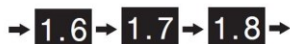
Не накланяйте и не търкаляйте устройството. Има вероятност от повреда на капците и механичните части.




ИНФОРМАЦИИ!

Ако на палета се доставят повече от един уред или сменяеми аксесоари, разтоварете ги, без да ги изпускате на земята. Ако е необходимо - използвайте мотокар.

6. РАЗОПАКОВАНЕ / СГЛОБЯВАНЕ



ВНИМАНИЕ:

Винаги оставяйте протектора на ножа поставен и използвайте ръкавици за тежка работа - когато боравите с летвата [G]  1.1 .

**ОПАСНОСТ!**

И двете пружини трябва да бъдат правилно свързани, за да функционира правилно спирачната система.

**ОПАСНОСТ!**


Ако едната или и двете пружини се счупят, сменете ги, преди да използвате устройството отново.

**ВНИМАНИЕ!**

Двигателят се доставя без смазочно масло. За информация относно типа масло и използваните количества вижте ръководството за двигателя, което се доставя в чантата с принадлежностите [E].

7. УПОТРЕБА

**ВНИМАНИЕ:**

Заредете двигателя със смазочно масло, преди да стартирате за първи път. За информация относно вида и количеството масло, което трябва да се използва - вижте ръководството за двигателя, което се намира в чантата с принадлежностите и оборудването [E]  1.1.

**ВНИМАНИЕ!**

Преди да стартирате двигателя, проверете нивото на маслото в двигателя, както е посочено в специалните инструкции за употреба.

**ОПАСНОСТ!**

Преди да продължите, прочетете и разберете напълно раздела „ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ“.

**ОПАСНОСТ!**

Проверете правилното функциониране на лостовете, преди да използвате устройството. Вижте раздела „НАСТРОЙКА НА КАБЕЛИТЕ“, за да направите настройки.

7.1 ЗАРЕЖДАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА

ОПАСНОСТ!

Бъдете внимателни, когато работите със запалими течности. Горивото е изключително запалимо и експлозивно.

ОПАСНОСТ!

Не пълнете резервоара на закрито или в помещения с лоша вентилация.

ОПАСНОСТ!

Преди да заредите резервоара с гориво, изключете уреда и изчакайте двигателя да изстине (15-20 минути).

ОПАСНОСТ!

Не пушете и не използвайте електронни устройства в близост до запалими течности.

ОПАСНОСТ!

Използвайте подходящи, неповредени средства за зареждане с гориво, като туби за гориво, фунии и др.

ОПАСНОСТ!

В случай на разлив на гориво, преместете устройството на безопасно разстояние, преди да стартирате устройството.

ОПАСНОСТ!

Когато завършите операцията за зареждане, поставете капачката обратно на мястото и - и я затегнете здраво.  3.2

7.2 СТАРТИРАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ

ВНИМАНИЕ!

Преди да стартирате уреда - проверете нивото на маслото в двигателя.


ВНИМАНИЕ!


Отстранете протектора на ножа, преди да стартирате уреда. Никога не сваляйте протектора на ножа, докато уредът работи!

ИНФОРМАЦИЯ!

Ако двигателят е "студен", задействайте стартера на карбуратора (в зависимост от версията на двигателя). Вижте специалните инструкции.


За да стартирате:  **3.3** → **3.4** → **3.5**

Когато двигателят стартира, преместете лоста на снимката  **3.4** в централна позиция.

За да изключите:  **3.6**.

7.3 КОМАНДИ НА УСТРОЙСТВОТО

ПРЕДВИЖВАНЕ НАПРЕД:  **3.7**

ВКЛЮЧВАНЕ НА ЛЕТВАТА:  **3.8**

7.4 РЕГУЛИРАНЕ НА РЪКОХВАТКИТЕ

 **3.9**

8. МАНИПУЛАЦИЯ И ТРАНСПОРТ

 ОПАСНОСТ!

Преди да продължите, прочетете и разберете напълно раздела „ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ“.

При изключен двигател устройството може да се мести с ръка -чрез бутане или дърпане, като се държи за ръкохватката.

ПОВДИГАНЕ:  **3.10**

9. СЪХРАНЕНИЕ

Когато устройството няма да се използва за дълъг период от време, е изключително важно инструментът да се предпази с антикорозионни и антиоксидантни вещества.

Почистете устройството от листа и/или замърсявания преди съхранение.

Извадете горивото от резервоара и затворете крана (ако има такъв).

Паркирайте уреда с аксесоара, монтиран на равна повърхност, извадете ключа за запалване (ако има такъв) и/или свалете капачката на свещта.

Защитете острите части и покрийте устройството със защитно одеяло, ако е необходимо.

10. ПЕРИОДИЧНА ПОДДРЪЖКА

Дръжте всички гайки, болтове и машинни винтове здраво затегнати, за да осигурите безопасно боравене с уреда и/или сменяемото оборудване.

 **ОПАСНОСТ!**

Преди да продължите, прочетете и разберете напълно раздела „ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ“.

10.1 СМАЗВАНЕ

След всяка употреба и след всяко пране, смажете движещите се части, които изграждат летвата - с графитна грес.



10.2 РЕГУЛИРАНЕ НА НОЖОВЕТЕ



Ако разстоянието между горното острие и основата стане твърде голямо, притискащите плочи (d) трябва да се регулират.

Продължете както следва:

Преместете горното острие (a) далеч от основата.



Завийте притискащите плочи (b), докато хлабината изчезне. Горният нож (a) не трябва да вибрира или да се движи вертикално.

 **ВНИМАНИЕ!**

Носете предпазни ръкавици.

Постепенно затегнете 4-те притискащи плочи (b) от едната страна на летвата към другата, като продължавате да проверявате хлабината на острието (a).





ВНИМАНИЕ!

Пролуката трябва да се елиминира, но летвата трябва да може да се движи по дължина (разрез). Твърде силното затягане на притискащите плочи (b) може да доведе до невъзможност за движение на летвата и повреда на устройството.


10.3 СМЯНА НА НОЖОВЕТЕ



За да инсталирате нови ножове, следвайте процедурата, описана по-горе - в обратен ред.


Преди да монтирате винтовете  от снимката , нанесете върху винтовете анаеробно предпазно лепило, за да осигурите по-плътна връзка между елементите и допълнителна сигурност на резбите.


10.04 ЗАТОЧВАНЕ НА НОЖОВЕТЕ

Разглобете ножа според процедурата, показана в "СМЯНА НА НОЖОВЕТЕ". Заточете режещите ръбове на всеки нож с подходящ инструмент (шлайфмашина, пила и т.н.), като следвате ъглите, посочени на снимката. 


10.05 РЕГУЛИРАН НА КАБЕЛИТЕ


Лост за напред:

Движението на устройството трябва да започне, когато предният лост премине повече от половината от хода си, както е показано на снимката. 

Ако това не е така, издърпването на кабела трябва да се регулира с помощта на регистъра, показан на фигурата. 

Лост за включване на инструмента:

Движението на устройството трябва да започне, когато предният лост премине повече от половината от хода си, както е показано на снимката. 

Ако това не е така, напрежението на кабела трябва да се регулира с помощта на показания на снимката регистър 

10.6 СМЯНА НА МАСЛО НА УСТРОЙСТВОТО

Маслото в основата на устройството трябва да се сменя приблизително на всеки 60 часа работа.

Повдигнете устройството, както е показано в глава "БОРАВЕНЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ".

След това продължете по следния начин:



ИНФОРМАЦИЯ!

Използвайте спринцовка (не се доставя) за по-лесно и безопасно извличане.

ИНФОРМАЦИЯ!

Използвайте SAE 30 или еквивалентно масло.

Следвайте обратния ред, за да сглобите колелото.

10.7 НАМУПВАНЕ НА ГУМИ

Препоръчваме да проверите налягането в гумите преди да използвате устройството. Препоръчителната стойност е 21 PSI (1.5 bar).

ВНИМАНИЕ!

Преди да напмпате гумите, винаги проверявайте максималната стойност на psi за гумата.

11. ПОЧИСТВАНЕ И ПРАНЕ

ОПАСНОСТ!

Преди да продължите, прочетете и разберете напълно раздела „ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ“.

Изчакайте всички подвижни части да се охладят (поне 20 минути), преди да измиете и/или почистите уреда или сменяемото оборудване (приставките). Използвайте гъстен въздух или гъба с неутрален препарат и вода.


ВНИМАНИЕ!

Не използвайте вода под налягане за измиване на устройството и/или сменяемото оборудване. Това може да доведе до повреда на двигателя и електрическите системи или батериите.


ВНИМАНИЕ!

Избягвайте прекомерната употреба на вода в близост до стикерите. В случай на повреда, етикетите трябва да бъдат сменени преди повторното използване на устройството и/или сменяемото оборудване.

12. ПЛАН ЗА ПОДДРЪЖКА		
	Колко често	Вижте раздел
Проверка на затягането на затягащите елементи и протекторите	Винаги преди да стартирате уреда - проверете дали няма разхлабени винтове, машинни винтове и/или гайки и дали капациите и защитните системи са неповредени и правилно монтирани.	-
Почистване	След всяка употреба	11.
Надуване	По желание	10.7.
Смазване	След всяка употреба и след всяко пране	10.1
Настройка на ножа	Когато рязането не е ефективно поради твърде голямо разстояние между двата ножа	10.2.
Смяна на ножовете	Когато заточването на ножа вече не е възможно или когато вдлъбнатината вече не може да се поправи чрез заточване.	10.3.
Заточване на ножовете	Загуба на режещия ръб на ножа или образуване на дупки	10.4
Регулиране на кабелите	Ако работата не е в съответствие с инструкциите	10.5
Смяна на маслото в базата	60 часа	10.6.
Двигател	Вижте специалните инструкции	

13. НАМИРАНЕ НА ПРОБЛЕМА

	Възможна причина	Вижте раздел
Двигателят не се стартира	Няма гориво. Заредете.	7.1
	Проверете позицията на газта.	7.2
	Проверете дали капачката на свещта е поставена правилно.	Специални инструкции за двигателя
	Проверете състоянието на свещта и почистете или сменете, ако е необходимо.	Специални инструкции за двигателя
	Проверете дали кранът за гориво е отворен (само за модели двигатели с кран за гориво).	Специални инструкции за двигателя
Мощността на двигателя намалява	Замърсен въздушен филтър. Почистете го.	Специални инструкции за двигателя
Неправилно косене на тревата	Регулирайте хлабината на ножовете	10.2.
	Зачовете ножа	10.4
	Сменете ножа.	10.3.
Режещата летва не работи	Проверете предавателните кабели	10.5
	Скъсан колан	Свържете се с оторизиран сервиз.
Колелата не се въртят	Проверете предавателните кабели	10.5
Ако проблемът продължава, свържете се с оторизиран сервиз на Villager.		


14. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ

14.1 ПРЕМАХВАНЕ

В края на живота на уреда продуктът трябва да бъде изхвърлен в съответствие с действащите разпоредби за този вид отпадъци и не може да се третира като обикновен битов отпадък.

Продуктът се състои от неразграждащи се части и вещества, които могат да замърсят околната среда, ако не се изхвърлят правилно. Освен това някои от тези материали могат да бъдат рециклирани, за да се избегне замърсяването на околната среда. Задължение на всеки от нас е да допринесе за здравето на околната среда.



Когато присъства, символът  идентифицира електрическо и електронно оборудване, което трябва да се изхвърля отделно, както се изисква от стандарти 2002/95/ЕС, 2002/96/ЕС и 2003/108/ЕС. Не изхвърляйте това оборудване като несортирани битови отпадъци, а го занесете в подходящо пространство за разделно събиране.

Попитайте местните власти за съвет относно информацията относно съоръженията за изхвърляне на отпадъци.

Всеки, който не изхвърли продукта в съответствие с този раздел, носи отговорност за него - в съответствие с приложимите разпоредби.